



Aktivitäten in den Weihnachtsferien 2014

Die Bonner save me – Kampagne lädt alle hier lebenden Flüchtlinge ein, in den Weihnachtsferien mit uns aktiv zu werden. Das Programm wendet sich insbesondere an Kinder, Jugendliche und Familien.

20.12.2014	<p>Einladung an alle Kinder zum Basteln: Unter Anleitung basteln wir weihnachtliche Dekorationen.</p> <p>Alle Kinder, die eine Schere & Kleber haben, bringen sie bitte mit!</p> <p>Zeit: 13:00 -16:00 Uhr</p> <p>Ort: Saal im Obergeschoss des Campanile, Adolfstraße 77, 53111 Bonn</p>
29.12.2014	<p>Heute bieten wir einen Ausflug zum Kölner Krippenweg rund um den Kölner Dom an. Wir besichtigen einige typische, aber auch originelle und moderne Weihnachtskrippen in Kirchen, Geschäften etc.</p> <p>Treffpunkt: 10.30 Uhr im Bonner Hauptbahnhof, Gleis 1, vor Mc Donalds</p> <p>Rückkehr gegen 15:00 Uhr</p> <p>Der Ausflug ist kostenlos. Vorhandene Dauerfahrkarten bitte mitbringen.</p>
30.12.2014	<p>Wir fahren zum Indoor-Spielplatz „Piratenland“ nach Bornheim. Teilnehmen können Kinder zwischen 3 und 12 Jahren in Begleitung ihrer Eltern.</p> <p>Treffpunkt: 13:00 Uhr im Bonner Hauptbahnhof, Gleis 1, vor Mc Donalds</p> <p>Der Ausflug ist kostenlos. Vorhandene Dauerfahrkarten bitte mitbringen.</p> <p>Die Veranstaltung ist auf 20 Teilnehmer begrenzt, daher bitten wir um Anmeldung bei Frau Nadia Malek unter 0157-32 42 42 78.</p> <p>Aus Haftungsgründen müssen die Eltern am Treffpunkt eine schriftliche Anmeldung ausfüllen.</p>
03.01.2015	<p>Wir treffen uns, um miteinander Gesellschaftsspiele für Große und Kleine zu spielen. Für alkoholfreie Getränke ist gesorgt.</p> <p>Wir würden uns freuen, wenn selbstgebackene Plätzchen mitgebracht werden.</p> <p>Zeit: 15:00 – 17:00 Uhr</p> <p>Ort: Saal im Obergeschoss des Campanile, Adolfstraße 77, 53111 Bonn</p>

Die Bonner save me – Kampagne setzt sich ein für die dauerhafte Aufnahme und Integration besonders schutzbedürftiger Flüchtlinge im Rahmen des Resettlement-Programms des UNHCR. Neben politischer Lobbyarbeit und Öffentlichkeitsarbeit unterstützen wir Flüchtlinge dabei, in Bonn heimisch zu werden.



Activities during Christmas vacations 2014

The „save me“ campaign invites all refugees living in Bonn to share some activities during Christmas vacations. The program is especially made for children, young people and families.

Dec 20 th , 2014	<p>We invite all children to do handicraft work with us: With some guidance we will craft Christmas decorations.</p> <p>All children possessing scissors or glue are kindly asked to bring them.</p> <p>Time: 1pm to 4pm</p> <p>Place: Room in the upper floor of „Campanile“, Adolfstraße 77, 53111 Bonn</p>
Dec 29 th , 2014	<p>We offer a trip to Cologne to take the nativity scene tour (Krippenweg) around the Cologne Cathedral. We will visit traditional but also inventive nativity scenes in churches, shops etc.</p> <p>Meeting point: 10.30am at Bonn Central Station, platform 1, in front of McDonalds.</p> <p>We will return to Bonn at approximately 3pm.</p> <p>There will be no costs for the tour.</p> <p>Should you have permanent train tickets, please bring them with you.</p>
Dec 30 th , 2014	<p>We invite children aged 3 to 12 accompanied by their parents to spend an afternoon at the indoor playground „Pirates‘ Land“.</p> <p>Meeting point: 10.30am at Bonn Central Station, platform 1, in front of McDonalds.</p> <p>There will be no costs for the tour.</p> <p>Should you have permanent train tickets, please bring them with you.</p> <p>The event is limited to 20 participants, therefore please register with Mrs Nadia Malek, 0157-32 42 42 78.</p> <p>For liability reasons parents are asked to fill a declaration at the meeting point.</p>
Jan 3 rd , 2015	<p>We meet to play games for children and adults as well. Non-alcoholic drinks will be provided.</p> <p>We encourage everybody to share self-baked cookies.</p> <p>Time: 3pm to 5pm</p> <p>Place: Room in the upper floor of „Campanile“, Adolfstraße 77, 53111 Bonn</p>

„Save me“ is campaigning for particularly vulnerable refugees to be permanently accepted and integrated in the context of UNHCR’s resettlement program.

Besides lobby work and public relations, we support refugees to settle in Bonn and improve their German language skills



Activités pendant les vacances de Noël 2014

La campagne „save me“ invite tous les réfugiés vivant ici de participer pendant les vacances de Noël à notre programme qui s’adresse surtout aux enfants, aux adolescents et aux familles.

20.12.2014	<p>Invitation aux enfants de bricoler avec nous. Nous vous aidons à bricoler de la décoration pour Noël.</p> <p>Si vous avez des ciseaux ou de la colle, apportez-les s.v.p. !</p> <p>Quand: 13.00h – 16.00h</p> <p>Où: Dans la salle à l’étage du « Campanile », Adolfstr. 77, 53111 Bonn</p>
29.12.2014	<p>On vous invite de visiter avec nous "Le chemin des crèches de Noël" à Cologne. Nous visiterons des crèches traditionnelles mais aussi modernes qui se trouvent autour de la Cathédrale de Cologne dans des églises ou des magasins.</p> <p>Nous nous rencontrons à 10.30h dans la gare de Bonn, voie 1, devant Mc Donalds.</p> <p>Retour vers 15h.</p> <p>L'excursion est gratuite. Apportez vos tickets de bus, si vous en avez s.v.p.</p>
30.12.2014	<p>Nous allons à un terrain de jeux qui se trouve dans un grand hall (Piratenland) à Bornheim. Cette excursion s’adresse à tous les enfants de 3 à 12 ans accompagnés par leurs parents.</p> <p>Lieu de rencontre : 13.00h dans la gare de Bonn, voie 1, devant McDonalds</p> <p>Comme l’excursion est limitée à 20 participants, nous vous demandons de bien vouloir contacter Mme Nadia Malek (0157-32424278) pour vous inscrire.</p> <p>Pour des raisons d’assurance les parents doivent remplir une inscription au lieu de rencontre.</p>
03.01.2015	<p>Nous nous rencontrons pour jouer ensemble des jeux de société pour les grands et les petits. Des boissons non-alcooliques seront servies.</p> <p>Nous seront heureux si vous pouvez apporter des petits gâteaux faites par vous.</p> <p>Quand: 15h – 17h</p> <p>Où: Dans la salle à l’étage du « Campanile », Adolfstr. 77, 53111 Bonn</p>

La campagne « save me » à Bonn s’engage pour que des réfugiés, ayant particulièrement besoin d’aide, puissent rester à long terme et s’intégrer. La campagne travaille dans le cadre du programme « Resettlement » de l’UNHCR.

A part du lobbying et des relations publiques nous soutenons les réfugiés de se sentir chez soi à Bonn et à améliorer leurs connaissances de l’allemand.



Activités pendant les vacances de Noël 2014



<arabisch>

20.12.2014	
29.12.2014	
30.12.2014	
03.01.2015	